



มหาวิทยาลัยนอร์ท-เชียงใหม่  
NORTH-CHIANG MAI UNIVERSITY

### ประกาศมหาวิทยาลัยนอร์ท-เชียงใหม่

จากกรณีที่มีข่าวเผยแพร่ทางสื่อออนไลน์ในประเทศเมียนมาร์ ว่ามหาวิทยาลัยนอร์ท-เชียงใหม่ ปฏิเสธการรับนักศึกษาชายจากประเทศเมียนมาร์ เพื่อเข้าศึกษาต่อในหลักสูตร Thai Language Program ของมหาวิทยาลัย โดยใช้วิธีการระงับการออก VISA ให้กับนักศึกษานั้น

มหาวิทยาลัยนอร์ท-เชียงใหม่ ขอชี้แจงว่า มหาวิทยาลัยเคารพในกฎหมาย หลักสิทธิมนุษยชน และหลักมนุษยธรรมที่ทุกคนพึงได้รับการศึกษาอย่างเท่าเทียมกัน จึงไม่มีนโยบายในเรื่องดังกล่าวแต่ประการใด

มหาวิทยาลัยจึงชี้แจงมาเพื่อขอความกรุณาท่าน ที่อาจจะได้รับข้อมูลซึ่งเข้าสู่ระบบคอมพิวเตอร์ หรือเครือข่ายสังคมออนไลน์อันเป็นเท็จ โปรดกรุณาอย่านำข้อมูลนั้นไปเผยแพร่หรือขยายต่อ เพื่อหลีกเลี่ยงประเด็นการฝ่าฝืนกฎหมาย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบโดยทั่วกัน

มหาวิทยาลัยนอร์ท-เชียงใหม่

ประกาศ ณ วันที่

12 พฤษภาคม 2567

### North-Chiang Mai University Announcement

It has recently come to our attention that certain online media in Myanmar have published reports alleging that North-Chiang Mai University has **refused admission to male students from Myanmar** for the Thai Language Program and has suspended visa issuance to these students.

North-Chiang Mai University **would like to officially clarify that we respect the law, human rights, and principles of equal education for all.**

Therefore, **we do not have any policy or practice regarding the aforementioned matter.**

This announcement is made to request your cooperation in not spreading or amplifying any false information that may have entered computer systems or online social networks, in order to avoid legal issues.

This announcement is made for general information.

North-Chiang Mai University

12 May 2024



မြောက်ပိုင်းချင်းမိုင်တက္ကသိုလ်

ကြေညာချက်

၆ မေ ၂၀၂၄

မြောက်ပိုင်းချင်းမိုင်တက္ကသိုလ်အနေဖြင့် မြန်မာကျောင်းသား (အမျိုးသား) များအား ထိုင်းဘာသာစကားသင်တန်း လျှောက်ထားခြင်းများကို ငြင်းပယ်ပြီး ဗီဇာထုတ် ပေးမှုများကို ကန့်သတ်ထားကြောင်း အချို့သော မြန်မာနိုင်ငံရှိ အွန်လိုင်း သတင်းမီဒီယာများက ဖော်ပြထားသည်ကို သတိပြုမိပါသည်။

မြောက်ပိုင်းချင်းမိုင်တက္ကသိုလ်အနေဖြင့် တည်ဆဲဥပဒေ၊ လူ့အခွင့်အရေးနှင့် တန်းတူပညာကြားခွင့် မူဘောင်များကို လေးစားလိုက်နာလျက်ရှိကြောင်းနှင့် ဖော်ပြပါ ကန့်သတ်ချက်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဘက္ကသိုလ်အနေဖြင့် မူဝါဒ (သို့တည်းမဟုတ်) ဆောင်ရွက်ချက်များ မရှိ (မရှိ) ပါကြောင်း တရားဝင် အသိပေး လိုပါသည်။

မဟုတ်မမှန်သတင်းများကို ဖြန့်ဝေခြင်း (သို့တည်းမဟုတ်) ချဲ့ကားပြောဆိုခြင်းများ သည် ကွန်ပျူတာပြစ်မှုဆိုင်ရာ ဥပဒေများနှင့် ငြိစွန်းနိုင်ပါသဖြင့် ထိုသတင်းများကို မဖြန့်ဝေခြင်းဖြင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ပေးကြပါရန် မေတ္တာရပ်ခံလျက် ယခု ကြေညာချက်အား ထုတ်ပြန်လိုက်ပါသည်။

ယခုကြေညာချက်သည် အထွေထွေသတင်းအချက်အလက်အနေဖြင့်သာ ထုတ်ပြန်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂၀၂၄ ခုနှစ် မေလ ၁၂ ရက်